| 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule | | | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------|--|--|--|--|
| 日期 Date | 聚會 Meeting | 時間 Time | 地點 Location | 聯絡人 Contact | | |
| | 英文歡慶 English Celebration | 09:00-10:30 | CHURCH/ | 辦公室 Office | | |
| | 華語歡慶 Chinese Celebration | 11:00-12:30 | LIVE STREAM | 949-600-7780 | | |
| | 華語成人主日學 | 09:15-10:45 | ZOOM | 張牧師 / Peter Cho | | |
| | 英語青年主日學 English Youth Sunday School | 11:30-13:30 | ZOOM | Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759 | | |
| 日 Sun | 英語兒童主日學 English Children Sunday School | 11:00-11:45 | R201 | Quenna Chen CMDQNA@gmail.com | | |
| Juli | 詩班練唱 Choir | 13:15-14:30 | - | Lily Tu 949-887-2164 | | |
| | 主日小組 Sunday Cell | 13:30-15:00 | - | 徐英惠 714-600-0909 | | |
| | 親密之旅小組 | 14:00-15:30 | ZOOM | Robert Tseng 949-439-9414 | | |
| | 英語夫婦小組 English Young Couples | 11:30-12:30 | ZOOM | Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003 | | |
| 二 Tue | 媽媽學堂 Mom-In-Touch | 10:30-12:00 | ZOOM | Esther Chang 714-673-1364 | | |
| 三 Wed | 長輩小組 Senior Group | 10:30 | - | 涂和生 949-887-2966 | | |
| 四 | 英語會話班(上午) English Conversation Class | 09:15-12:15 | ZOOM | 辦公室 Office 949-600-7780 | | |
| Thu | 靈糧小組 BOL Cell | 10:00 | - | Grace Hsu 909-210-7516 | | |
| | 英語大專 English College Group | 20:00-22:00 | | Jack Ho / Joyce Lee | | |
| | 英語青少年 English Youth | 19:30-21:30 | ZOOM | Annie Lo 949-295-6759 | | |
| 7: | 華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell | 20:00-22:00 | ZOOM ZOOM R201 ZOOM ZOOM ZOOM - ZOOM - ZOOM - ZOOM - | April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364 | | |
| 五 Fri | 謙卑家庭小組 Meek Cell | 19:30-21:30 | | 陳素宜 949-351-8989 | | |
| ''' | 活水小組 Living Water Cell | 20:00-22:00 | | Peter Cho 949-733-8800 | | |
| | 得勝小組 Victory Cell | 19:30-22:00 | ZOOM | Helen Lo 949-295-6746 | | |
| | 流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell | 19:30-22:00 | | 張牧師 714-262-6961 | | |
| | 健行小組 Hiking Group | 8:00 | - | Helen Lo 949-295-6746 | | |
| 六 Sat | 英語社青 English Young Adult | 19:00-22:00 | ZOOM | Daniel Chang 714-262-6963 | | |
| | 喜樂恩泉小組 Joy Spring | 20:00-22:00 | 200141 | Robert Chi 949-279-4154 | | |
| Sun | 靈糧中文學校 BOL Chinese School | 13:30-16:15 | 2 F | Angela Lin 949-637-3366 | | |



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/9/26

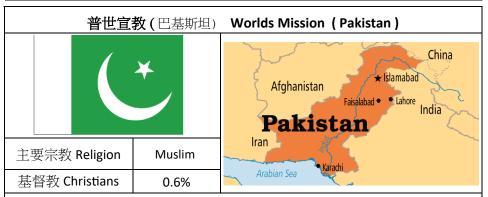
耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

9/26/2021 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息:張玉明 牧師 Message; Pastor Joseph Chang

| 來敬拜主 Worshipping through | | | | |
|--------------------------|---------|--|--|--|
| Worship | 詩 歌 敬 拜 | | | |
| Prayer | 牧 禱 | | | |
| Offering | 奉 獻 | | | |
| Welcome / Announcement | 歡迎/報告 | | | |
| Message | 信 息 | | | |
| Response | 回應/服事 | | | |
| Benediction | 祝 禱 | | | |



Fundamentalist Islam (driven by the Taliban) impacts the whole nation, even though only a minority supports it. It causes violence against religious minorities. Social and economic progress is difficult for non-Muslims. Women who live under fundamentalist Muslim values have very few freedoms or rights. Education is minimal, and domestic abuse is widespread. Pray that the true nature of this type of Islam might become clear for all to see so that it might lose its power.

原教旨伊斯蘭教(由塔利班推動)影響整個國家,即使只有少數人 支持它。原教旨伊斯蘭教推對少數宗教的暴力行為,對於非穆斯林 來說,社會和經濟進步是困難的。婦女生活在穆斯林價值觀下,幾 乎沒有自由或權利,教育很少,家庭虐待很普遍。禱告這種伊斯蘭 教的真正本質能夠讓所有人都清楚地看到,從而使其失去權力。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

- 1. 2021 第三階門徒裝備的聖經課程開課。本季是基督徒生活課程 <挑戰中的突破>,特別在疫情中,我們的生活各層面正面對許多的挑戰,如何突破、再創新機)。每主日上午 9:15~10:45, 實體與 zoom 同步進行,鼓勵弟兄姊妹踴躍參加,繼續在主的話語中成長。
- < Zoom ID: 949600**7780**. Password: JesusIsGod>
- 2. We are going to have communion next Sunday (10/3). If you participate the worship through live streaming at home, please prepare the unleavened bread and a glass of grape juice or grape wine for communion.

下週日是主餐主日(10/3),請在家透過直播參加主日的弟兄姊妹,預備無酵餅、以及小杯葡萄汁或葡萄酒與我們一同在主日領受聖餐。

- 3. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (9/28) 10:30am~12:00 pm, Amy will teach how to make <mutton noodle soup and minced meat noodles >. All sisters and brothers are welcome. Please login church Zoom meeting to join. 。 < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod> 媽媽班:本週二(9/28) 上午 10:30~12:00 張穎姊妹將教大家製作 < 秋季 溫補佳品~羊肉湯麵/肉末麵>,歡迎邀請有興趣的弟兄姊妹、福音朋友一起學習好料理
- 4. Mom-In-Touch: We are selling 99 Ranch Market's gift cards! For every \$100 gift card sold by us, 99 Ranch Market will give church \$6 to support the ministry. Please contact Connie for gift card purchase! 媽媽班開始在賣大華禮卡囉!有去大華超市購物的兄弟姊妹們,歡迎

病妈班用始任實人華檀卡囉!有去人華超巾購初的兄弟姊妹们,歡迎 向 Connie 購買,媽媽班每賣出 \$100 禮卡,大華即回饋我們 \$6,以支持 媽媽班事工。

5. The church's Chinese worship ministry recruits brothers and sisters to participate in the worship team, regardless of age! If you have experience in music or worship, and would like to know more about the church's worship team, please contact Brother Anchi Liu today!

新徵!教會華語敬拜事工新徵有恩賜能委身的弟兄姐妹一同參與敬拜的服事,年齡不限!若您有和音樂或敬拜相關的經驗,且願意更認識教會對敬拜同工的要求,進而接受敬拜服事的裝備,請今天與劉安祺弟兄連絡! < Email 是 aliu@shusterfinancial.com>。

FINANCIAL REPORT 財務報告

| | Budgeted weekly Income 每週預算奉獻 | Last Week Income 上週奉獻 | 9/23/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款 |
|------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---|
| General Fund 經常費基金 | \$9,400 | \$8,569 | \$131,276 |
| Building Fund 建堂基金 | | | \$142,882 |
| Church Plant Fund 植堂基金 | | | \$190,366 |
| Total Bank Balance 銀 | \$464,524 | | |

| Building Fund Status - 2 Faraday 建 <u>堂基金</u> | | | | |
|--|-------------|----------------|--|--|
| Inception To Date 累積總額 | | | | |
| Building Purchased 購堂費用 | | (\$6,425,000) | | |
| Escrow Closing Cost 契約費用 | (\$22,767) | | | |
| CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用 | (\$51,716) | | | |
| Construction Cost 建築費用 | (\$245,235) | | | |
| Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款 | (\$540,154) | | | |
| Property Tax 財產稅 | (\$44,996) | | | |
| Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常 | \$440,000 | | | |
| IPD Rent 累積房租收入 | \$386,095 | | | |
| Fund Received 已收奉獻款 | \$2,717,512 | | | |
| Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋 | \$385,862 | | | |
| Loan from Members 會友貸款 | \$110,000 | | | |
| One Millian Lagrafus Marshaus 2004 会十五並代却 | 5 year loan | \$208,000 | | |
| One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 | Donation | \$107,237 | | |
| First General Bank Loan 大通銀行貸款 | \$3,304,061 | | | |
| Building Remodel Fee 建堂費用 | | (\$186,016.50) | | |

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1.Congratulations to Andre & Cindy Madrinan's first daughter, Leah Madrinan who was born safely and healthy on 9/23/2021. Pray for Cindy's postpartum recovery. We thank the Lord for this new life and we praise God for his good and perfect creation.

恭喜 Andre & Cindy Madrinan's 的女兒 Leah Madrinan 於 9/23/2021 平安健康出生。為 Cindy 產後復原禱告,求主特別看顧媽媽母體恢復順利。 感謝主恩典滿滿、並保守他們全家 一生都有神的祝福帶領。

- 2. Pray for the church construction quality and worker's safety. 教會一樓的新堂整建施工中,請為工班改建工程的素質與進展、施工的安全守望禱告。
- 3. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and the negotiation will go smoothly! 請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告,求主為我們開路,與銀行的商議能順利!
- 4. Our church community ministries: Mom-in-touch and English conversation class have resumed gathering. Pray that God will bless these two community platforms. Pray for anyone who participate can come to God and revive spiritual blessings!

教會社區媽媽班和英文班皆恢復上課,求主祝福教會這兩個社區平台,也請弟兄姊妹邀請福音朋友參加,使他們能因此來到上帝面前,得著屬顯的祝福!